

Taller de creación de documentos ePub

José Antonio Merlo Vega

Dpto. de Biblioteconomía y Documentación

20 de junio de 2016

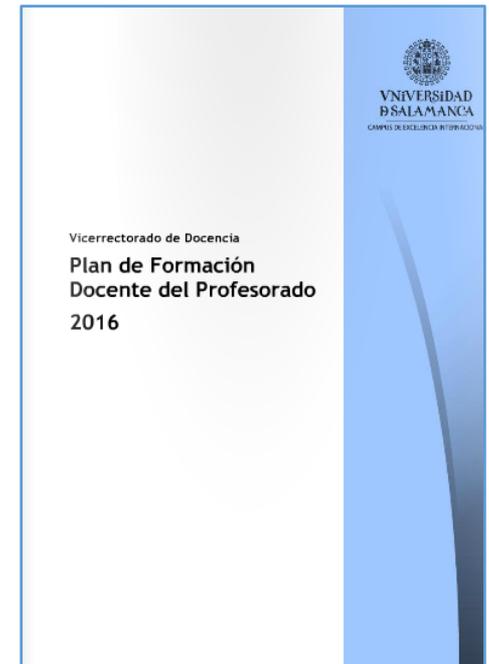


Plan de Formación Docente del Profesorado 2016



Taller de creación de documentos ePub

- Conceptos sobre el formato y el estándar ePub de libros electrónicos
- Creación de libros electrónicos en formato ePub: fundamentos
- Creación de libros electrónicos en formato ePub: características avanzadas
- Transformación de libros y contenidos electrónicos
- Aplicaciones de lectura de documentos y libros electrónicos



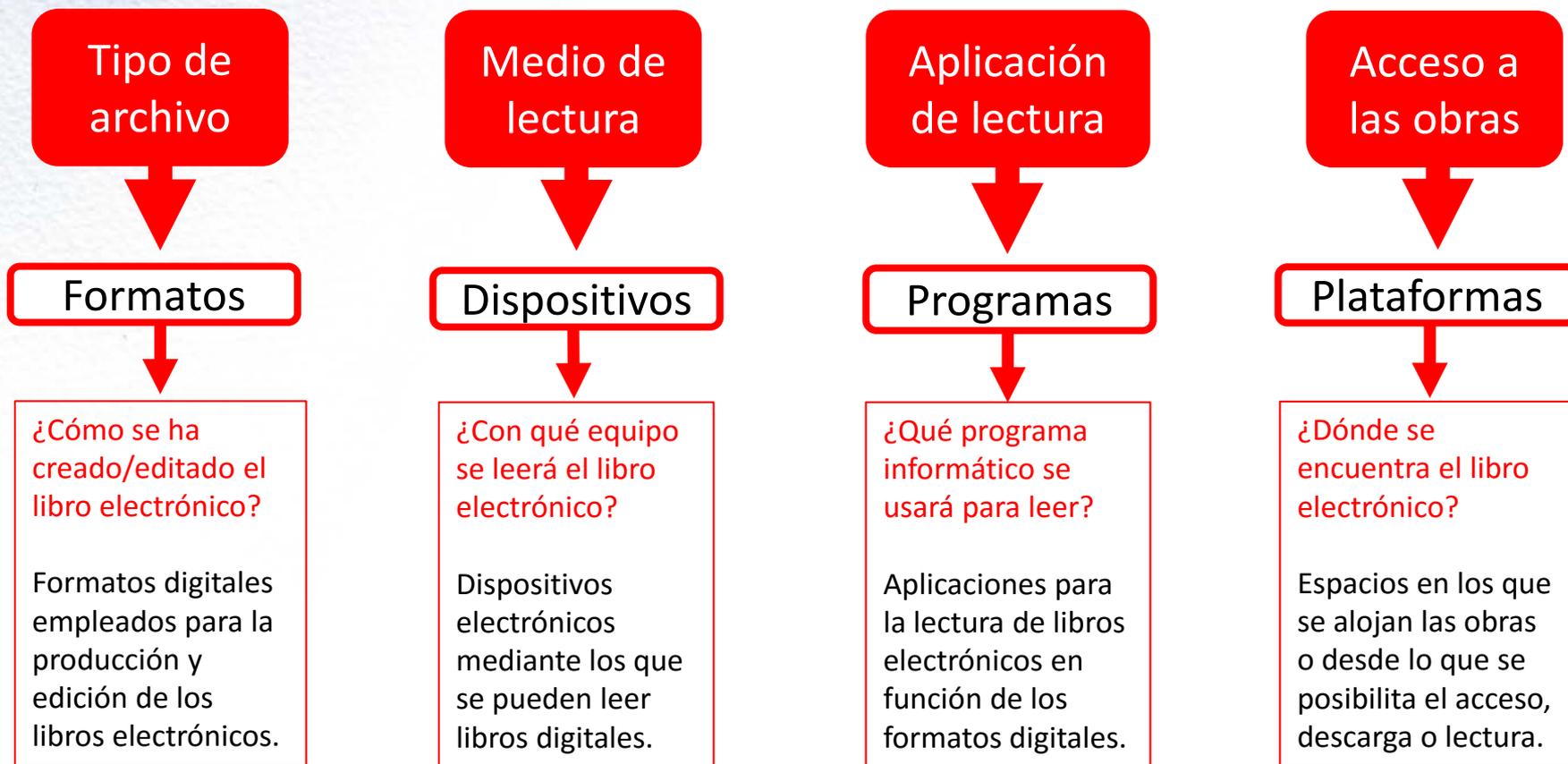


Conceptos sobre el formato y el estándar ePub de libros electrónicos

Lectura y consulta de contenidos electrónicos

ePub como estándar de libros electrónicos

Lectura y consulta de contenidos electrónicos





Lectura y consulta de contenidos electrónicos

Tipo de archivo



Formatos



¿Cómo se ha creado/editado el libro electrónico?

Formatos digitales empleados para la producción y edición de los libros electrónicos.



EPUB
Electronic Publication
Versión 1: 2007
EPUB3 (2011)
Estándar abierto
International Digital Publishing Forum
<http://idpf.org/epub>



PDF. *Portable Document Format*
Versión 1: 1993
PDF/A, PDF/E,
PDF/UA, PDF/VT,
PDF/X
ISO 32000
Estándar abierto
Adobe Systems
<http://www.adobe.com/devnet/pdf.html>



Formatos de Kindle
AZW, AZW3/KF8,
MOBI, PRC, TPZ
Mobipocket: 2000
Propietarios
Amazon
Kindle Format 8:
<http://www.amazon.com>

Lectura y consulta de contenidos electrónicos





Lectura y consulta de contenidos electrónicos

Aplicación de lectura



Programas

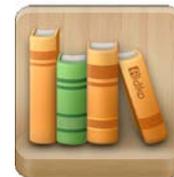


¿Qué programa informático se usará para leer?

Aplicaciones para la lectura de libros electrónicos en función de los formatos digitales.



<http://alfabravo.com/2011/08/where-is-the-e-in-ebooks>



Lectura y consulta de contenidos electrónicos



Aplicación de lectura



Programas



¿Qué programa informático se usará para leer?

Aplicaciones para la lectura de libros electrónicos en función de los formatos digitales.

The screenshot shows the Adobe Digital Editions interface. At the top, there are menu options: Archivo, Biblioteca, and Ayuda. Below the menu is a section for 'Última lectura' (Last read) featuring the book 'Barba Azul' by Nothomb, Amélie, with a 'Leer' button. To the left is a sidebar for 'Estantes' (Shelves) with categories: Todos los elementos, No leídos, Prestados, Comprados, Leídos recientemente, Añadidos recientemente, and Libros profesionales. The main area, titled 'Estantes - Todos los elementos (9)', displays a grid of e-books with their covers and metadata:

- Barba Azul** by Nothomb, Amélie. Última página leída: 4 de 81. Fecha de adición: 12/09/2014 17:40.
- Directrices para políticas de...** by Swan, Alma. Última página leída: 0 de 75. Fecha de adición: 13/09/2014 0:58.
- Grammaire de la langue innue** by Autor desconocido. Última página leída: 27 de 324. Fecha de adición: 11/09/2014 0:02.
- Historia de la vida del Buscón** by Francisco de Quevedo. Última página leída: 1 de 140. Fecha de adición: 13/09/2014 0:50.
- Information Literacy Resources** by UNESCO. Última página leída: 0 de 120. Fecha de adición: 13/09/2014 1:07.
- Jinetes en la tormenta** by Manrique, Diego. Última página leída: 16 de 304. Fecha de adición: 10/09/2014 18:47.
- Open Access** by Peter Suber. Última página leída: 0 de 149. Fecha de adición: 13/09/2014 0:58.
- The Goodbye Summer** by Patricia Gaffney. Última página leída: 1 de 40. Fecha de adición: 13/09/2014 0:55.

Lectura y consulta de contenidos electrónicos



Acceso a las obras



Plataformas



¿Dónde se encuentra el libro electrónico?

Espacios en los que se alojan las obras o desde lo que se posibilita el acceso, descarga o lectura.

Ediciones Universidad Salamanca

LA EDITORIAL LIBROS REVISTAS PROYECTOS MULTIMEDIA CÓMO PUBLICAR SALA DE PRENSA

English (UK)

TU COMPRA
Carro vacío

Leer el cine. La teoría literaria en la teoría cinematográfica.

Autor: PÉREZ BOWIE, José Antonio

Leer el cine revisa la utilización que se hace de la imagen en la teoría literaria, de una manera rigurosa al tiempo que amena. El primer capítulo dedicado a la deuda con la teoría literaria se traza en los capítulos siguientes. El libro aborda la intertextualidad, así como otros aspectos de la teoría literaria y el tema de la adaptación cinematográfica.

une UNIÓN DE EDITORIALES UNIVERSITARIA libros y revistas

amazon.es

Todos los departamentos

Buscar Libros

Libros Búsqueda avanzada Todos los géneros Novedades Los más vendidos Inglés Otros idiomas

Puedes empezar a leer *Leer el cine* en tu Kindle en menos de un minuto. ¿No tienes un Kindle? Consigue uno gratis.

Leer el cine [Versión Kindle]
José Antonio PÉREZ BOWIE (Autor)
[Sé el primero en opinar sobre este producto](#)

Precio Kindle: **EUR 9,99** IVA incluido (si corresponde)

- Longitud: 301 páginas (estimación)
- ¿No tienes un Kindle? [Consigue un Kindle aquí](#) o em

Formatos	Precio Amazon	Nuevo desde	Usado desde
Versión Kindle	EUR 9,49	--	--

Google play Libros

Leer el cine

Unión de Editoriales Universitaria

Leer el cine

Universidad de Salamanca
ISBN: 9788490120538
Año de Edición: 2012
Formato: Libro electrónico
Precio: 9,99 €

Pruébalo gratis

CIELO BIBLIOTECAS

Leer el cine : la teoría literaria en la teoría cinematográfica
Pérez Bowie, José Antonio

Salamanca , Ediciones Universidad de Salamanca , 2012

ISBN: 9788490120538

Agregar a favoritos

Disponible



El formato .ePub



EPUB

Electronic Publication

Versión 1: 2007

EPUB3 (2011)

Estándar abierto

International Digital

Publishing Forum

ePub = electronic publication

Creado y coordinado por International Digital Publishing Forum (IDPF) <http://idpf.org/epub>

Epub3 es un estándar global para la International Publishers Association (IPA) <http://www.internationalpublishers.org>

ISO/IEC TS 30135-1/7:2014

Information technology
Digital publishing -- EPUB3





ePUB

1. Estándar abierto
2. Estándar internacional
3. Estándar web
4. Multiplataforma
5. Multidispositivo
6. Multiaplicación
7. Multimedia (epub3)
8. Ligero
9. Protegible
10. Nativo digital



El formato .ePub



- Formato en expansión en edición profesional
- Estándar editorial para libros electrónicos
- Idóneo para cualquier dispositivo y modelo de negocio
- Idóneo para difundir contenidos en dispositivos móviles

Formato de las obras digitales***	2012	2013	2014	% Variación
PDF	57,6%	43,7%	41,3%	-5,4%
ePUB	47,6%	51,7%	53,4%	3,2%
MobiPocket genérico	2,9%	1,7%	0,7%	-59,0%
MobiPocket Kindle	6,2%	4,6%	4,2%	-7,7%
Pizarra digital	3,0%	1,4%	1,3%	-8,3%
Otros (Html5, Flash, ...)*	5,7%	51,6%	31,7%	-38,5%

Fuente: Avance Mercado interior del libro en España 2014



Ventajas del epub



- documentos textuales
- multimedia elemental
- maquetación sencilla
- ajuste de texto a pantallas
- variedad de *ereaders*
- uso de índices y metadatos



Anatomía de un epub

Un epub es un archivo único comprimido, que está formado por varios ficheros

- **mimetype**: identificador del tipo de archivo
- **META-INF**: información sobre el archivo comprimido
- **OEBPS**: archivos de texto, multimedia, índices, metadatos

Open eBook Publication Structure (OEBPS)

- **XHTML**: archivos del libro electrónico
- **CSS**: estilos de la maquetación
- **TOC.ncx**: índice de contenidos
- **content.opf**: metadatos



Anatomía de un epub

Portada (Cover)
Índice (ToC)
Contenido (Text)
Diseño (Styles)
Fuentes (Fonts)
Mulmedia (Audio, Video)
Metadatos (Metadata)



- Capítulos
- Secciones
- Gráficos y tablas
- Índice de capítulos
- Índices de temas, autores, lugares, etc.
- Enlaces internos y externos (Internet)
- Notas
- Tipos de contenidos (derechos, glosario, dedicatoria, bibliografía, etc.)



Anatomía de un epub

Portada (Cover)
Índice (ToC)
Contenido (Text)
Diseño (Styles)
Fuentes (Fonts)
Mulmedia (Audio, Video)
Metadatos (Metadata)



Portada
Página de título
Índice de contenido
Índice temático
Glosario
Agradecimientos
Bibliografía
Colofón
Página de copyright
Dedicatoria
Epígrafe
Prólogo
Lista de ilustraciones
Lista de cuadros
Notas
Prefacio
Texto

Ejemplo: tipos de contenidos (conceptos)
en la aplicación Sigil con información sobre
la especificidad de cada página



Anatomía de un epub

Portada (Cover)
 Índice (ToC)
 Contenido (Text)
 Diseño (Styles)
 Fuentes (Fonts)
 Multimedia (Audio, Video)
 Metadatos (Metadata)



- Actor
 - Adaptador
 - Agencia autorizadora
 - Analista
 - Anfitrión
 - Animador
 - Anotador
 - Antecedente bibliográfico
 - Arquitecto
 - Arreglista
 - Artista
 - Asesor científico
 - Asignatario
 - Aspirante
 - Autor
 - Autor de citas o extractos textuales
 - Autor de la idea
 - Autor de la introducción, etc.
 - Autor de los comentarios
 - Autor del diálogo
 - Autor del epílogo, colofón, etc.
 - Autor del facsímile
 - Autor del guión cinematográfico. etc.
- Cobertura
 - Derechos
 - Descripción
 - Editorial
 - Fecha (personalizada)
 - Fecha: Creación
 - Fecha: Modificación
 - Fecha: Publicación
 - Formato
 - Fuente
 - Identificador (personalizado)
 - Identificador: DOI
 - Identificador: ISBN
 - Identificador: ISSN
 - Idioma
 - Materia
 - Relación
 - Tipo
 - Título

Ejemplo: edición de metadatos en Sigil



Anatomía de un epub



feedbooks_book_4623.epub - Sigil

Fichero Edición Insertar Formato Buscar Herramientas Vista Ventana Complementos Ayuda

h1 h2 h3 h4 h5 h6 p

Explorador del libro

- Text
- Styles
- Images
- Fonts
- Audio
- Video
- Misc
- toc.ncx
- content.opf

Explorador del libro

- Text
- Styles
- Images
- Fonts
- Audio
- Video
- Misc
- toc.ncx
- content.opf

Índice de contenido

- Título
- Acerca
- Capítulo 1 - Dos citas de los cuentos de...
- Capítulo 2 - El mes de diciembre de 1863
- Capítulo 3 - El comandante Enrique Flores
- Capítulo 4 - El comandante Fernando Va...
- Capítulo 5 - Llegada a Guadalajara
- Capítulo 6 - Guadalajara de lejos
- Capítulo 7 - Guadalajara de cerca
- Capítulo 8 - La prima
- Capítulo 9 - La presentación
- Capítulo 10 - Las dos amigas
- Capítulo 11 - Los dos amigos
- Capítulo 12 - Amor
- Capítulo 13 - Celos
- Capítulo 14 - Revelación
- Capítulo 15 - Un salón en Guadalajara
- Capítulo 16 - Frente a frente
- Capítulo 17 - La flor
- Capítulo 18 - Clemencia
- Capítulo 19 - El porvenir
- Capítulo 20 - Confidencias
- Capítulo 21 - El amor de Enrique
- Capítulo 22 - Otro poco de historia
- Capítulo 23 - La última Navidad
- Capítulo 24 - El desafío
- Capítulo 25 - El carruaje
- Capítulo 26 - Bien por mal
- Capítulo 27 - Alter tulit honores
- Capítulo 28 - Prisión y regalos
- Capítulo 29 - El traidor

escriptorio de la aplicación Sigil



Creación de libros electrónicos en formato ePub: fundamentos



Crear contenidos .epub



- Editor HTML/XML (Ej. Dreamweaver)
- Editor de textos (Ej. OpenOffice)
- Editores profesionales (Ej.: InDesign)

- **Aplicaciones específicas** (Ej.: Sigil)
- Aplicaciones de editores (Ej.: iBooks Author)

- Conversores (Ej.: Calibre)



<http://sigil-ebook.com>

Sigil Ebook

Sigil is a multi-platform EPUB ebook Editor

[ABOUT](#) [DOCUMENTATION](#) [DONATE](#) [GET](#) [PLUGINS](#) [SUPPORT](#)

GitHub

This repository Search

[Explore](#) [Features](#) [Enterprise](#) [Blog](#)

Sigil-Ebook / **Sigil**

[Watch](#) 151

Sigil is a multi-platform EPUB ebook editor

<https://github.com/Sigil-Ebook/Sigil>

3,149 commits

5 branches

22 releases

15 contributors

Web original: <https://code.google.com/p/sigil>



sigil
The EPUB Editor

Descarga

Latest release

🔖 0.9.6

🔗 ad08209

Sigil-0.9.6

👤 kevinhendricks released this 4 days ago · 1 commit to master since this release

Sigil-0.9.6

This Sigil-0.9.6 release is a mix of bug fixes and new features for both epub2 and epub3 users.

Downloads

📄 Sigil-0.9.6-CHECKSUMS.sha256.txt	1.87 KB
📦 Sigil-0.9.6-Code.zip	18.4 MB
📦 Sigil-0.9.6-Mac-Package.dmg	48.3 MB
📦 Sigil-0.9.6-Windows-Setup.exe	43.5 MB
📦 Sigil-0.9.6-Windows-x64-Setup.exe	48.8 MB
📄 Source code (zip)	
📄 Source code (tar.gz)	

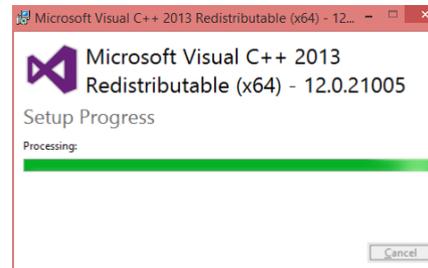
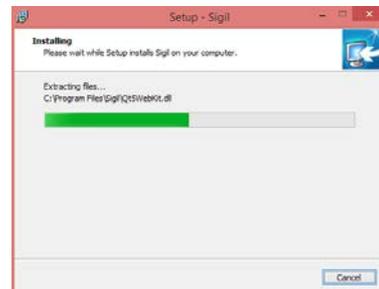
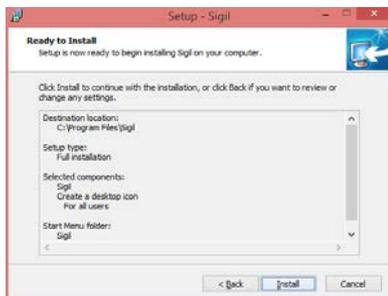
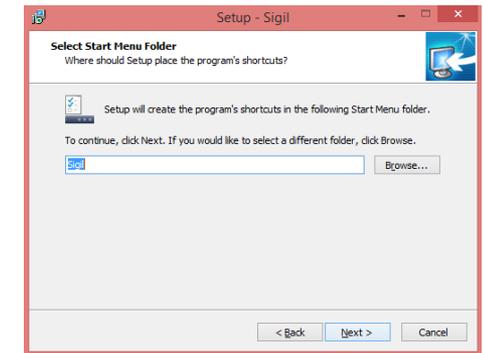
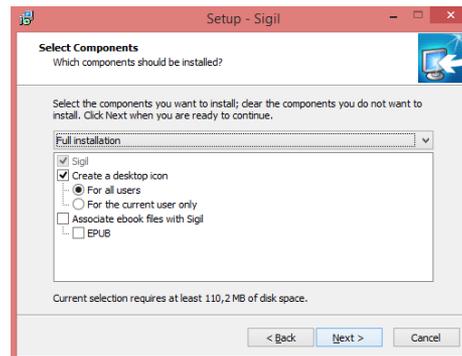
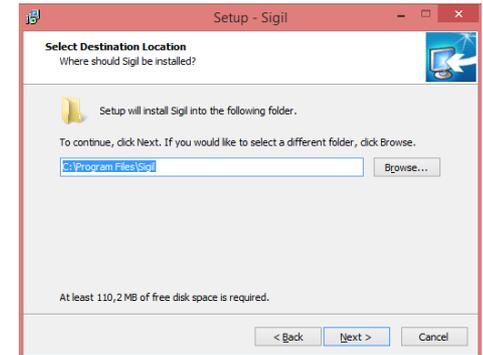
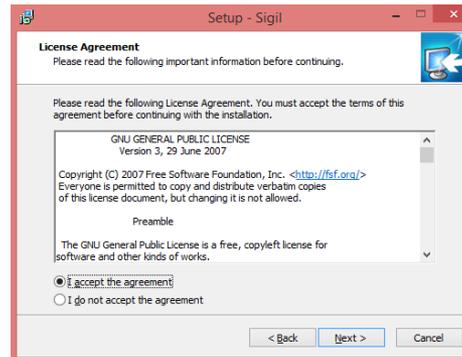
<https://github.com/Sigil-Ebook/Sigil/releases>



SIGIL

sigil The EPUB Editor

Instalación





Escritorio

Los textos se pueden editar directamente desde el escritorio.

Todos los contenidos se editan, describen y organizan desde el escritorio.

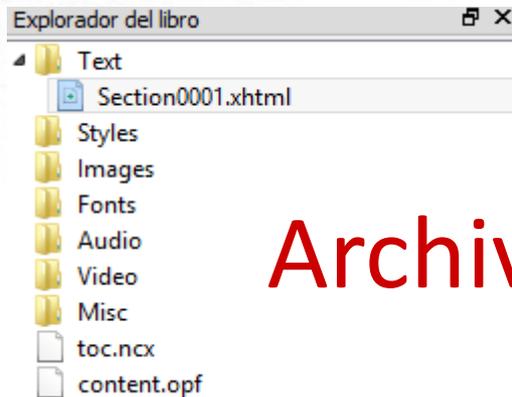


SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Escritorio

Menú



Archivos

Texto

Índice



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Fichero (archivo)

untitled.epub - Sigil

Fichero Edición Insertar Formato Buscar Herramientas Vista Ventana Complementos Ayuda

- Nuevo Ctrl+N
- Abrir... Ctrl+O
- Añadir
- Guardar Ctrl+S
- Guardar como...
- Guardar una copia...
- Vista previa de impresión...
- Imprimir... Ctrl+P
- Salir Ctrl+Q
- toc.ncx
- content.opf

Section0001.xhtml

Índice de contenido

Inicio

140%

**Nuevo libro, abrir,
guardar, vista...**



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Fichero (archivo)

untitled.epub - Sigil

Fichero Edición Insertar Formato Buscar Herramientas Vista Ventana Complementos Ayuda

- Nuevo Ctrl+N
- Abrir... Ctrl+O
- Añadir**
 - Ficheros existentes...
 - Fichero HTML en blanco
 - Hoja de estilos en blanco
 - Imagen SVG en blanco
- Guardar Ctrl+S
- Guardar como...
- Guardar una copia...
- Vista previa de impresión...
- Imprimir... Ctrl+P
- Salir Ctrl+Q

toc.ncx
content.opf

Índice de contenido
Inicio

140%

Añadir ficheros



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Edición

untitled.epub - Sigil

Fichero **Edición** Insertar Formato Buscar Herramientas Vista Ventana Complementos Ayuda

- Deshacer Ctrl+Z
- Rehacer Ctrl+Y
- Cortar
- Copiar
- Pegar
- Pegar desde el historial de portapapeles... Ctrl+Alt+V
- Borrar línea Ctrl+D
- Cambiar mayúsculas/minúsculas
- Dividir en el cursor
- Dividir en marcas F6
- Preferencias... F5

Índice de contenido

Inicio

140%

Edición, dividir...



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Insertar

untitled.epub - Sigil

Fichero Edición **Insertar** Formato Buscar Herramientas Vista Ventana Complementos Ayuda

Marca de división

Fichero...

Carácter especial...

ID...

Enlace...

Etiqueta de cierre Ctrl+.

Fragmento

Explorador del libro

- Text
 - Section0001
- Styles
- Images
- Fonts
- Audio
- Video
- Misc
- toc.ncx
- content.opf

Índice de contenido

Inicio

140%

Divisiones, multimedia,
enlaces, clips ...



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Formato

The screenshot shows the Sigil EPUB editor interface. The 'Formato' menu is open, displaying a list of text formatting options. A red arrow points to the 'Formato' menu item. The menu items are:

- Encabezamiento
- Negrita (Ctrl+B)
- Cursiva (Ctrl+I)
- Subrayar (Ctrl+U)
- Tachado
- Subíndice
- Superíndice
- Alinear a la izquierda
- Centrar (Ctrl+E)
- Alinear a la derecha
- Justificar (Ctrl+J)
- Lista no numerada
- Lista numerada
- Reducir sangría
- Aumentar sangría (Ctrl+Alt+M)
- Dirección de texto I-D (LTR)

The interface also shows a 'Fichero' menu, a toolbar with icons for file operations, a 'Formato' menu, a 'Buscar' menu, and a 'Herramientas' menu. The main editing area is titled 'untitled.epub - Sigil' and contains a text editor with a 'contenido' label. The 'Explorador del libro' panel on the left shows a tree view with folders for 'Text', 'Styles', 'Images', 'Fonts', 'Audio', 'Video', 'Misc', and files 'toc.ncx' and 'content.opf'.

Edición del texto



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Buscar



The screenshot shows the Sigil application window titled "untitled.epub - Sigil". The menu bar includes "Fichero", "Edición", "Insertar", "Formato", "Buscar", "Herramientas", "Vista", "Ventana", "Complementos", and "Ayuda". The "Buscar" menu is open, displaying the following options and keyboard shortcuts:

- Buscar y sustituir... (Ctrl+F)
- Buscar siguiente (Ctrl+G)
- Buscar anterior
- Sustituir (Ctrl+R)
- Sustituir/buscar siguiente (Ctrl+])
- Sustituir/buscar anterior (Ctrl+[)
- Sustituir todo (Alt+A)
- Contar todo (Alt+C)
- Fichero actual
- Marcar posición (Ctrl+Alt+B)
- Ir a enlace o estilo (F3)
- Volver (Ctrl+\)
- Marcar texto seleccionado
- Ir a la línea... (Ctrl+)

The interface also shows a toolbar with icons for file operations and text formatting, a "Explorador del libro" (Book Explorer) on the left with a tree view containing folders like "Text", "Styles", "Images", "Fonts", "Audio", "Video", "Misc" and files like "toc.ncx" and "content.opf". The main editing area shows a "contenido" (content) view. The status bar at the bottom indicates a zoom level of 140%.

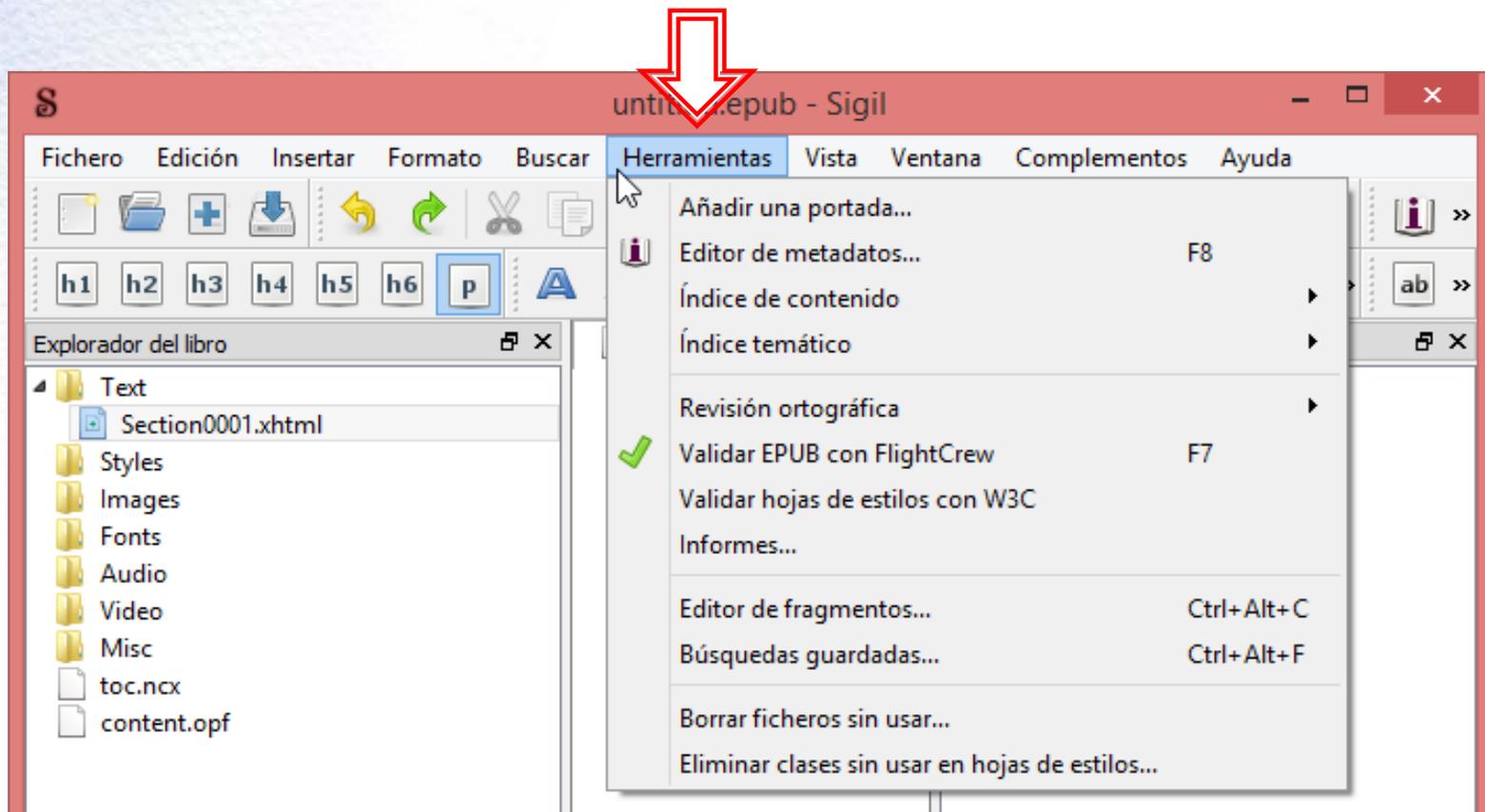
Buscar y
sustituir



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

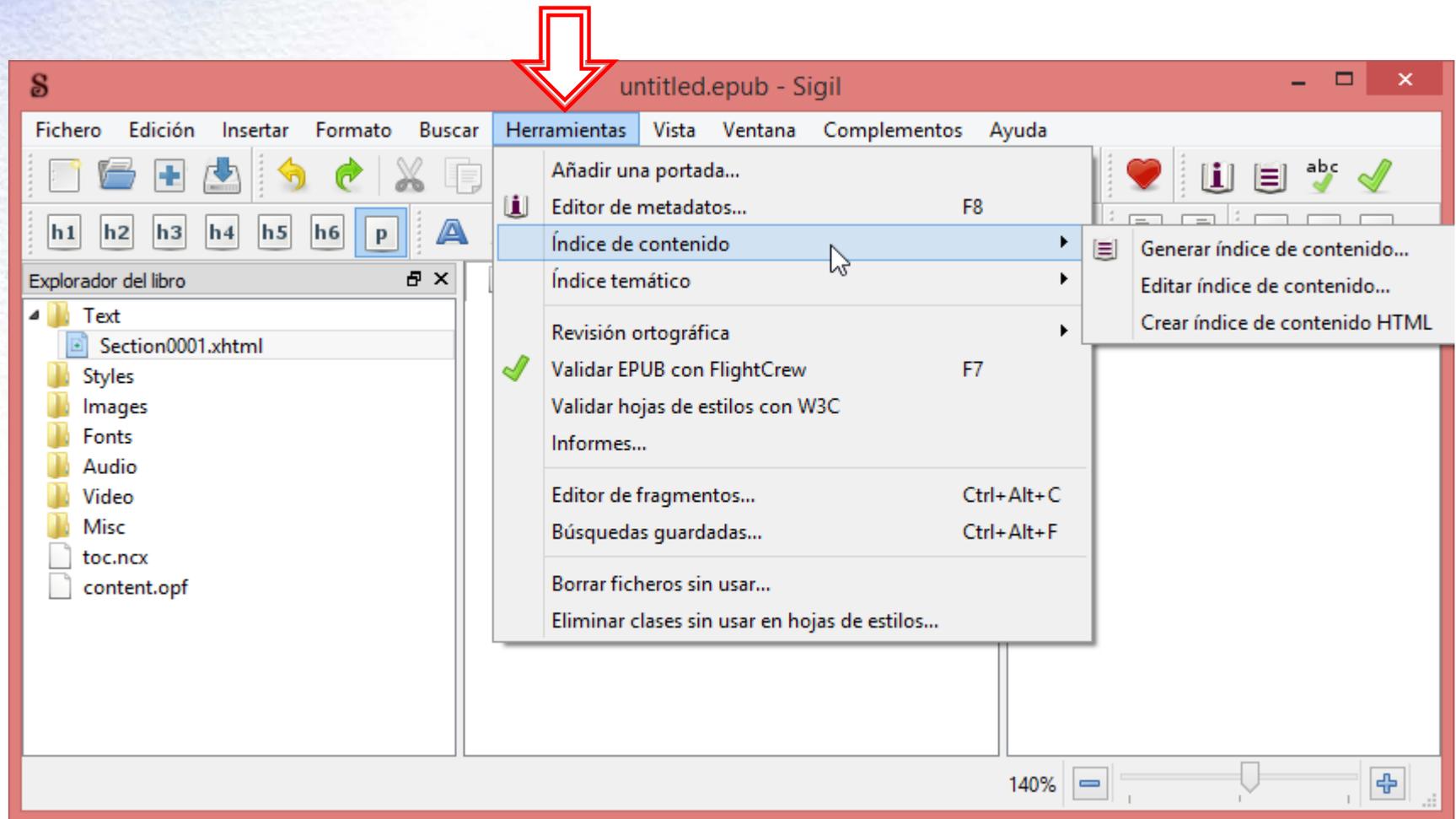
Herramientas



Portada, metadatos, índices, revisión...



Herramientas



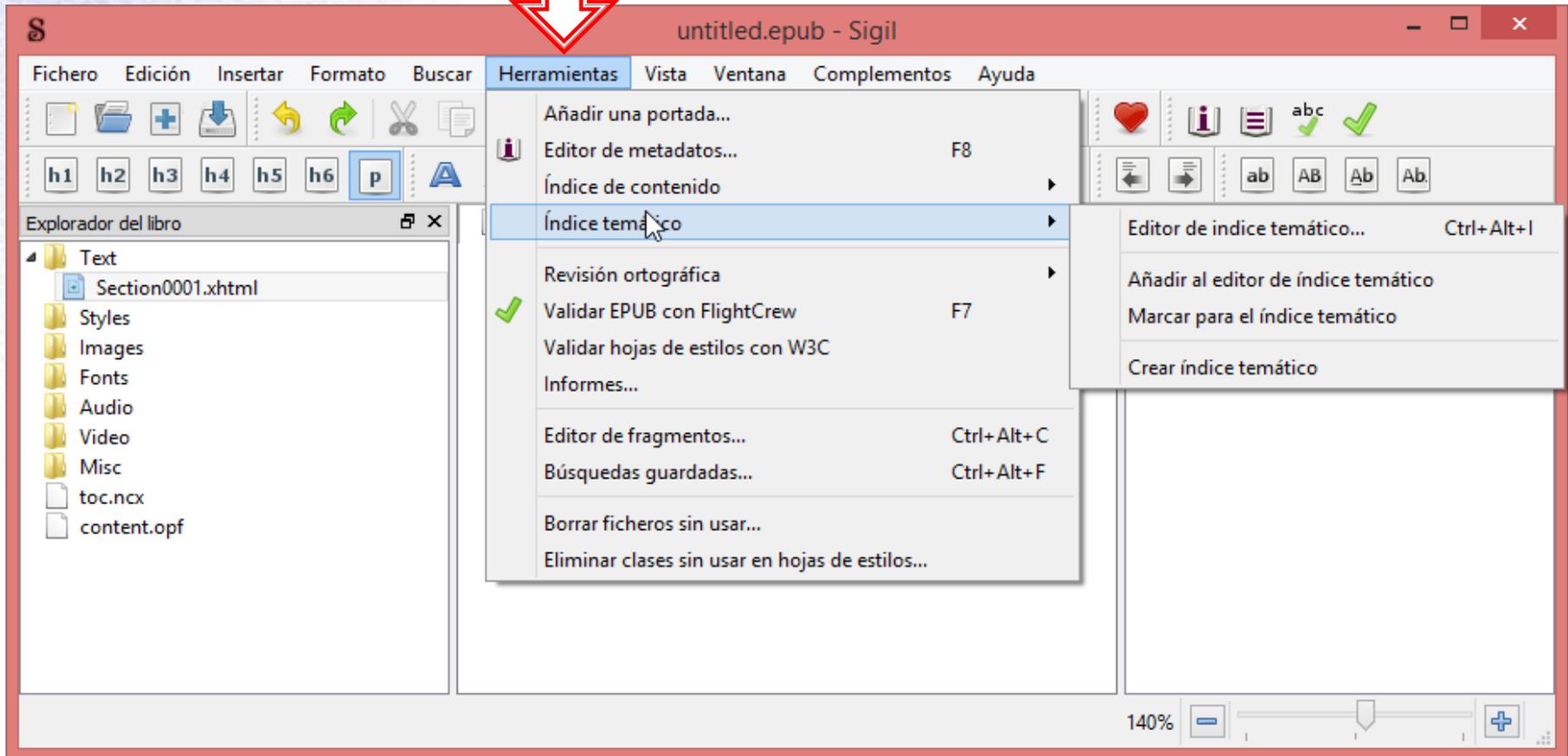
Generar índice de contenido



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Herramientas



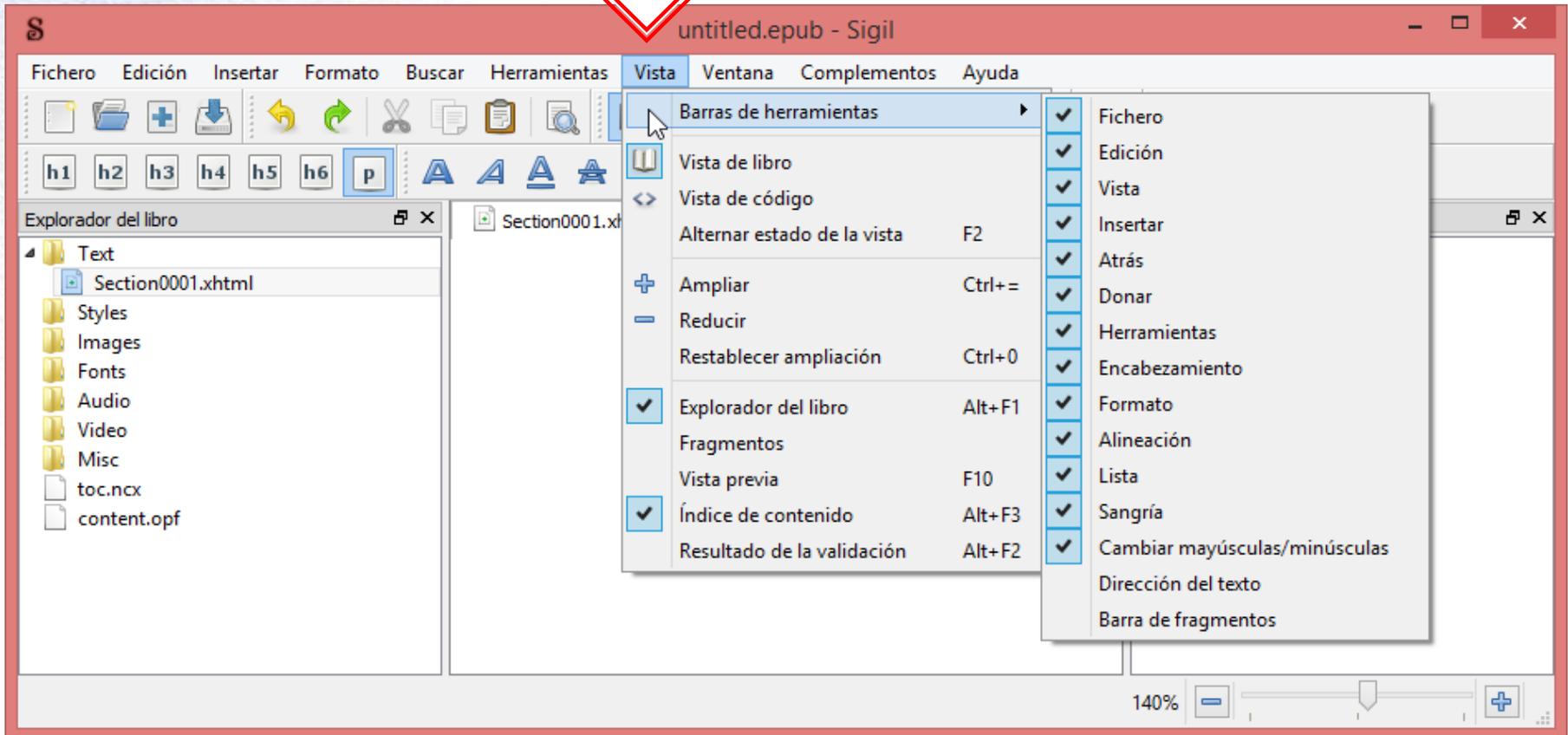
Índices de temas, nombres, ...



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Vista



Visualización, fragmentos



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Ventana



untitled.epub - Sigil

Fichero Edición Insertar Formato Buscar Herramientas Vista **Ventana** Complementos Ayuda

- Pestaña siguiente
- Pestaña anterior
- Cerrar pestaña Ctrl+W
- Cerrar otras pestañas Ctrl+Alt+W
- Fichero anterior
- Siguiete fichero

Explorador del libro

- Text
 - Section0001.xhtml
- Styles
- Images
- Fonts
- Audio
- Video
- Misc
- toc.ncx
- content.opf

Section0001.xhtml

140%

Cambiar de ventanas



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Complementos



The screenshot shows the Sigil EPUB editor interface. The menu bar includes 'Fichero', 'Edición', 'Insertar', 'Formato', 'Buscar', 'Herramientas', 'Vista', 'Ventana', 'Complementos', and 'Ayuda'. The 'Complementos' menu is open, showing the option 'Administrar complementos'. The main workspace is divided into three panes: 'Explorador del libro' (left), 'Section0001.xhtml' (center), and 'Índice de contenido' (right). The 'Explorador del libro' pane shows a tree view with folders for 'Text', 'Styles', 'Images', 'Fonts', 'Audio', 'Video', 'Misc', and files for 'toc.ncx' and 'content.opf'. The 'Índice de contenido' pane shows 'Inicio'. A red arrow points from the 'Complementos' header to the 'Administrar complementos' option in the menu. The word 'Configuración' is written in large red text at the bottom of the interface.

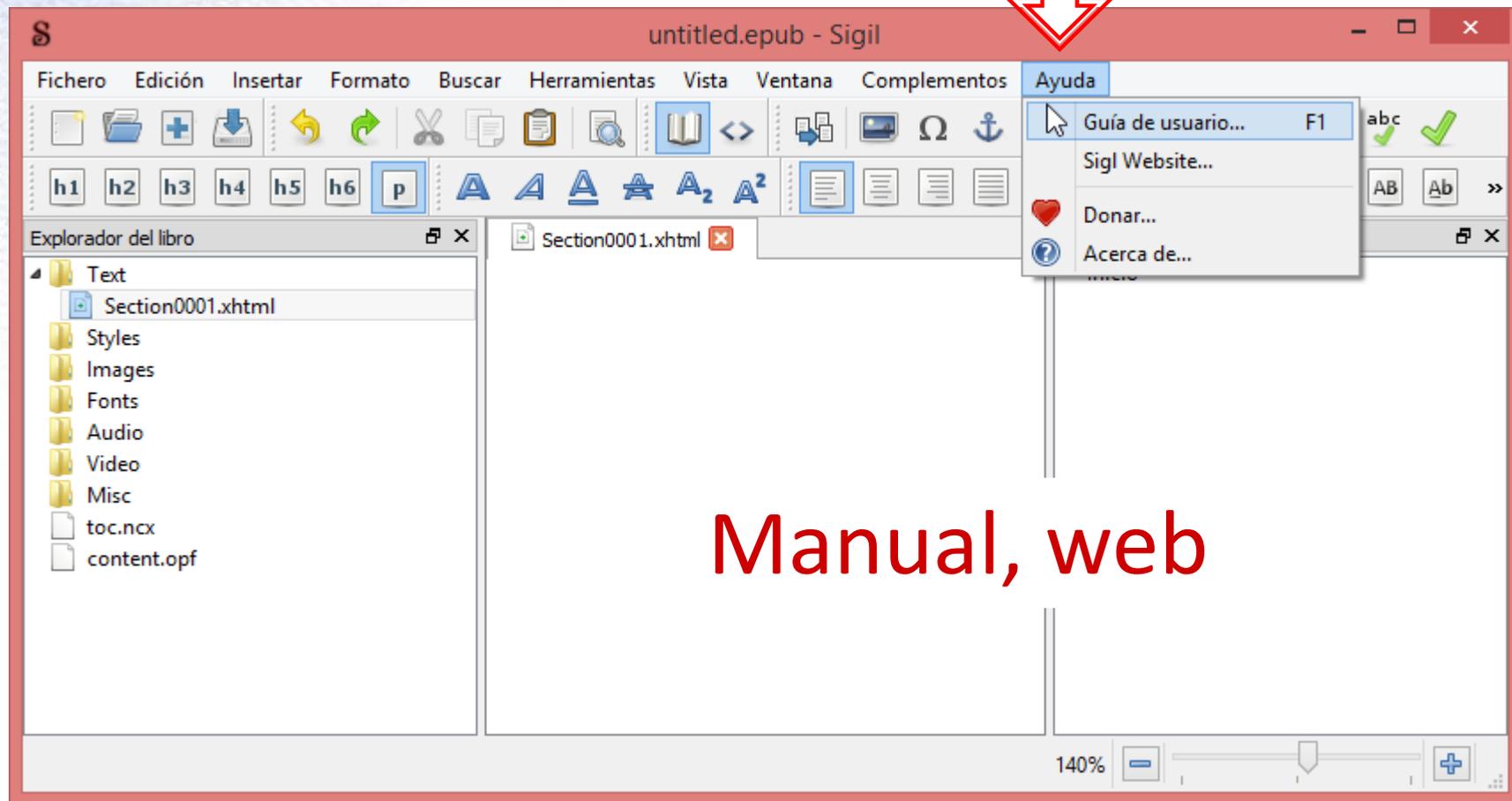
Configuración



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Ayuda





Creación de libros electrónicos en formato ePub: características avanzadas



SIGIL

sigil
The EPUB Editor

Taller práctico

1. Importar y reutilizar textos (convertir, pegar, etc.)
2. Dividir secciones (capítulos, encabezados, marcadores)
3. Maquetar (CSS, estilos)
4. Editar contenidos (corrector, imágenes, tablas, etc.)
5. Añadir notas (estilos, remisiones internas)
6. Generar índice (ToC, temas)
7. Añadir portada (Imagen de cubierta)
8. Describir (metadatos)
9. Validar (comprobar código)
10. Visualizar (programas, apps, dispositivos móviles)



sigil
The EPUB Editor

Edición

Tema 12. Información lexicográfica.epub* - Sigil

Fichero Edición Insertar Formato Buscar Herramientas Vista Ventana Complementos Ayuda



Explorador del libro

- Text
 - Parte1.xhtml
 - Styles
 - Images
 - Fonts
 - Audio
 - Video
 - Misc
 - content.opf
 - toc.ncx

Grado en Traducción e Interpretación

Documentación aplicada a la traducción

Curso 2015/2016

TEMA 12. INFORMACIÓN LEXICOGRÁFICA

Diccionarios

Los diccionarios son las fuentes de información lexicográfica por excelencia. Pueden ser considerados como tales aquellas obras en las que se da información sobre las voces o expresiones de una determinada lengua, ya sea para definir las o para ofrecer su traducción a otros idiomas.

Existen numerosas clasificaciones de los tipos de diccionarios existentes. Todas ellas parten de divisiones similares a las que desarrolla José Martínez de Sousa, quien en uno de sus diccionarios técnicos¹, sistematiza las tipologías de los diccionarios a partir de criterios léxicos (generales, normativos, de autoridades, etimológicos, de argot, etc.), sintagmáticos (de construcción, de modismos, de refranes, de citas, etc.), paradigmáticos (onomasiológicos, ideológicos, de sinónimos, etc.), terminológicos (especializados, tecnológicos, de abreviaciones, de dudas, de incorrecciones, de topónimos, etc.) y enciclopédicos (de materias, regionales, etc.). Además, este autor incluye otras clasificaciones de los diccionarios basadas en aspectos históricos (diacrónicos y sincrónicos), de la lengua (monolingües, bilingües, multilingües), de la presentación (alfabéticos, sistemáticos, etc.), de la forma (abreviados, básicos, escolares, etc.), de la edición (actuales, prácticos, razonados, etc.), formato (breve, bolsillo, etc.) y de la publicación (por entregas, informático, etc.).

Diccionarios y directorios de diccionarios:

Índice de contenido

- TEMA 12. INFORMACIÓN LEXICOGRÁFICA
 - Diccionarios
 - Tesauros, glosarios y corpus
 - Traductores automáticos
 - Recursos terminológicos
 - Referencia

Vista previa

Grado en Traducción e Interpretación

Documentación aplicada a la traducción

Curso 2015/2016

Elements Resources Network





sigil
The EPUB Editor

Metadatos

Editor de metadatos

Título:

Autor: Ordenar como:

Idioma: Español

Nombre	Valor	Mostrar como	Participación
			<ul style="list-style-type: none"> Actor Adaptador Agencia autorizadora Analista Anfitrión Animador Anotador Antecedente bibliográfico Arquitecto Arreglista Artista Asesor científico Asignatario Aspirante Autor Autor de citas o extractos textuales ...a idea ...a introducción, etc. ...os comentarios ...diálogo ...epilogo, colofón, etc. ...facsimile Autor del guión cinematográfico, etc.

Añadir básico

Añadir participación

Copiar

Eliminar

OK Cancel

Metadatos Dublin Core

- Cobertura
- Derechos
- Descripción
- Editorial
- Fecha (personalizada)
- Fecha: Creación
- Fecha: Modificación
- Fecha: Publicación
- Formato
- Fuente
- Identificador (personalizado)
- Identificador: DOI
- Identificador: ISBN
- Identificador: ISSN
- Idioma
- Materia
- Relación
- Tipo
- Título

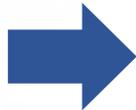
Autores secundarios



Usar herramientas apropiadas

Emplear aplicaciones específicas para la creación y transformación.

SIGIL



- manejo básico muy sencillo
- cumple estándares
- resultados de calidad
- universal (plataformas, dispositivos)

consejo

1

convertor a
pdf, mobi, etc.





Identificar el libro electrónico

Describir el documento de la forma más detallada posible.

- título y autor/es
- editor y derechos
- materias y descripción
- identificadores y fuentes
- formatos, fechas, etc.

Simple Dublin core elements:

- dc:title
- dc:creator
- dc:subject
- dc:description
- dc:publisher
- dc:contributor
- dc:date
- dc:type
- dc:format
- dc:identifier
- dc:source
- dc:language
- dc:relation
- dc:coverage
- dc:rights



consejo

2



Incluir elementos de navegación

Dotar al documento de cubierta, índices de contenidos, notas y enlaces.

- incluir cubierta y textos de derechos, prólogo, etc.
- generar un índice de contenidos (ToC)
- crear índices de términos, lugares, personas, etc.
- emplear notas internas con enlaces inversos (del texto a la nota y viceversa)
- hacer enlaces externos (URL) cuando sean útiles

consejo

3



Editar para dispositivos móviles

Crear contenidos para leer en teléfonos, tabletas y e-readers.

- estructurar la obra en capítulos y epígrafes
- emplear códigos de tamaños H1, H2, ...
- incluir archivos gráficos y multimedia ligeros
- codificar las tablas para su ajuste en pantalla
- validar el código HTML
- revisar la gramática y la ortografía
- maquetar para versión digital nativa

consejo

4



Ajustar a dispositivos

Pensar en los dispositivos de lectura

- Conocer la configuración del fabricante
- Emplear maquetación universal
- Ajustar a dispositivos específicos
- Convertir a formatos demandados

consejo

5



Transformación de libros y contenidos electrónicos



Convertir formatos

epub > mobi

Ejemplos de aplicaciones específicas

Convert EPUB to MOBI

<http://www.epubtomobi.com>

KindleGen

<http://www.amazon.com/gp/feature.html/?docId=1000765211>

Kindle Publishing Programs **Kindle Previewer**

<http://www.amazon.es/gp/feature.html?docId=1000590863>

Convertir formatos



<http://calibre-ebook.com>

Formato de entrada: EPUB

- Metadatos
- Apariencia
- Procesado heurístico
- Configuración de página
- Detección de estructura
- Índice
- Buscar y sustituir
- Salida EPUB
- Depurar

Formato de salida: EPUB

- MOBI
- AZW3
- DOCX
- FB2
- HTMLZ
- LIT
- LRF
- PDB
- PDF
- PMLZ
- RB
- RTF
- SNB
- TCR
- TXT
- TXTZ
- ZIP

Título: Clemencia
Autor(es): Ignacio Mallo de Altamirano
Orden por autor: Altamirano, Ignacio
Editorial: Feedbooks
Etiquetas: Ficción, Literatura
Serie: Libro 1,0

El argumento desarrolla la historia de una mujer que vive un amor dramático durante los episodios de la guerra civil española. Esta obra contiene muchos capítulos que son enteramente autobiográficos. Altamirano pasó por algunas situaciones semejante al que describe en la historia de Clemencia. La historia comienza presentando a tres mujeres, Clemencia (morena) e Isauro (rubia), opuestas las dos en carácter pero que son físicamente. Ellas son cortejadas



Aplicaciones de lectura de documentos y libros electrónicos



Leer documentos .epub



Código abierto. Integrado en Chrome. Disponible para integrar en aplicaciones (apps).

Extensiones de navegadores



<https://chrome.google.com>



<https://addons.mozilla.org>



Readium
offered by readium.org



EPUBReader
by epubreader



Leer documentos .epub



<https://addons.mozilla.org>



EPUBReader
by epubreader

Archivo Editar Ver Historial Marcadores Herramientas Ayuda

Catalogo Epub x Clemencia - Altamirano, Ig... x +

about:epubreader?id=3

Titulo
Acerca
Capitulo 1 - Dos citas de los cuentos de Hoffmann
Capitulo 2 - El mes de diciembre de 1863
Capitulo 3 - El comandante Enrique Flores
Capitulo 4 - El comandante Fernando Valle
Capitulo 5 - Llegada a Guadalajara
Capitulo 6 - Guadalajara de lejos
Capitulo 7 - Guadalajara de cerca
Capitulo 8 - La prima
Capitulo 9 - La presentación
Capitulo 10 - Las dos amigas
Capitulo 11 - Los dos amigos
Capitulo 12 - Amor
Capitulo 13 - Celos
Capitulo 14 - Revelación
Capitulo 15 - Un salón en Guadalajara
Capitulo 16 - Frente a frente
Capitulo 17 - La flor
Capitulo 18 - Clemencia

Clemencia
Ignacio Manuel Altamirano

El navegador como lector de epub

Catalogo Epub x Clemencia - Altamirano, Ig... x +

about:epubreader?id=3

Titulo
Acerca
Capitulo 1 - Dos citas de los cuentos de Hoffmann
Capitulo 2 - El mes de diciembre de 1863
Capitulo 3 - El comandante Enrique Flores
Capitulo 4 - El comandante Fernando Valle
Capitulo 5 - Llegada a Guadalajara
Capitulo 6 - Guadalajara de lejos
Capitulo 7 - Guadalajara de cerca
Capitulo 8 - La prima
Capitulo 9 - La presentación
Capitulo 10 - Las dos amigas
Capitulo 11 - Los dos amigos
Capitulo 12 - Amor
Capitulo 13 - Celos
Capitulo 14 - Revelación
Capitulo 15 - Un salón en Guadalajara
Capitulo 16 - Frente a frente
Capitulo 17 - La flor
Capitulo 18 - Clemencia

al mismo tiempo mi salón, y verán buenos libros y algunos objetos de arte.
Consentimos de buen grado y seguimos al doctor a su gabinete. Es bote una pieza sencilla y elegante, en donde pensábamos encontrarnos uno o dos de esos espantosos esqueletos que forman el más rico adorno del estudio de un médico; pero con sueno placer notamos la ausencia de tan lúgubres huéspedes, no viendo allí más que preciosos estantes de madera de rosa, de una forma moderna y enteramente sencilla, que estaban llenos de libros ricamente encuadernados, y que luzaban, por decirlo así, las paredes.
Arriba de los estantes, porque apenas tendrían dos varas y media de altura, y en los huecos que dejaban, había colgados grabados bellísimos y raros, así como retratos de familia. Sobre las mesas se veían algunos libros, más exquisitos todavía por su edición y su encuadernación.
El doctor L... que es un gaucho joven de treinta años y soltero, ha servido en el Cuerpo Médico-militar y ha adquirido algún crédito en su profesión, pero sus estudios especiales no le han quitado su apasionada propensión a la bella literatura. Es un literato instruido y amable, un hombre de mundo, algo desencantado de la vida, pero lleno de sentimiento y de nobles y elevadas ideas.



Leer documentos .epub

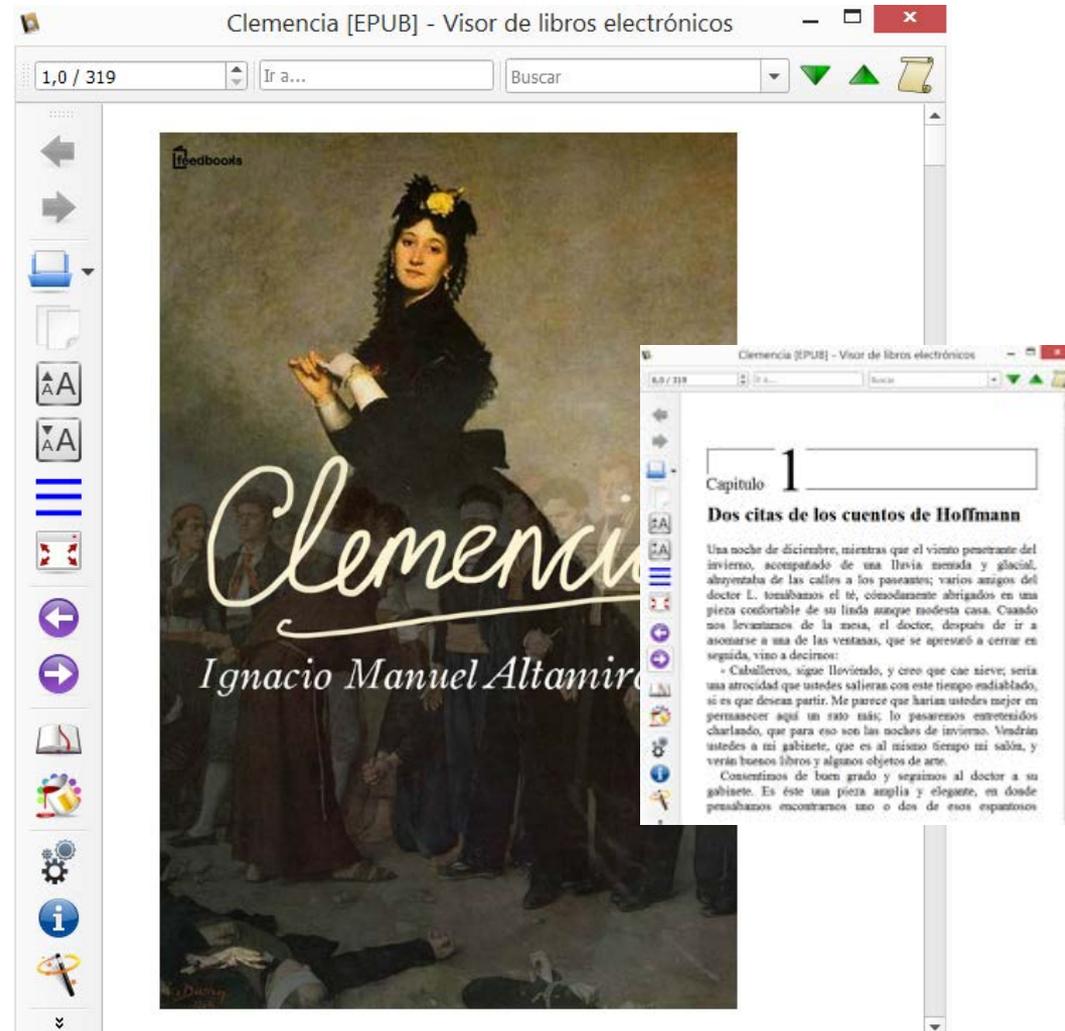


<http://calibre-ebook.com>

Visor / Editor / Organizador
No lee DRM

Calibre permite:

- Editar texto y metadatos
- Convertir formatos





Leer documentos .epub

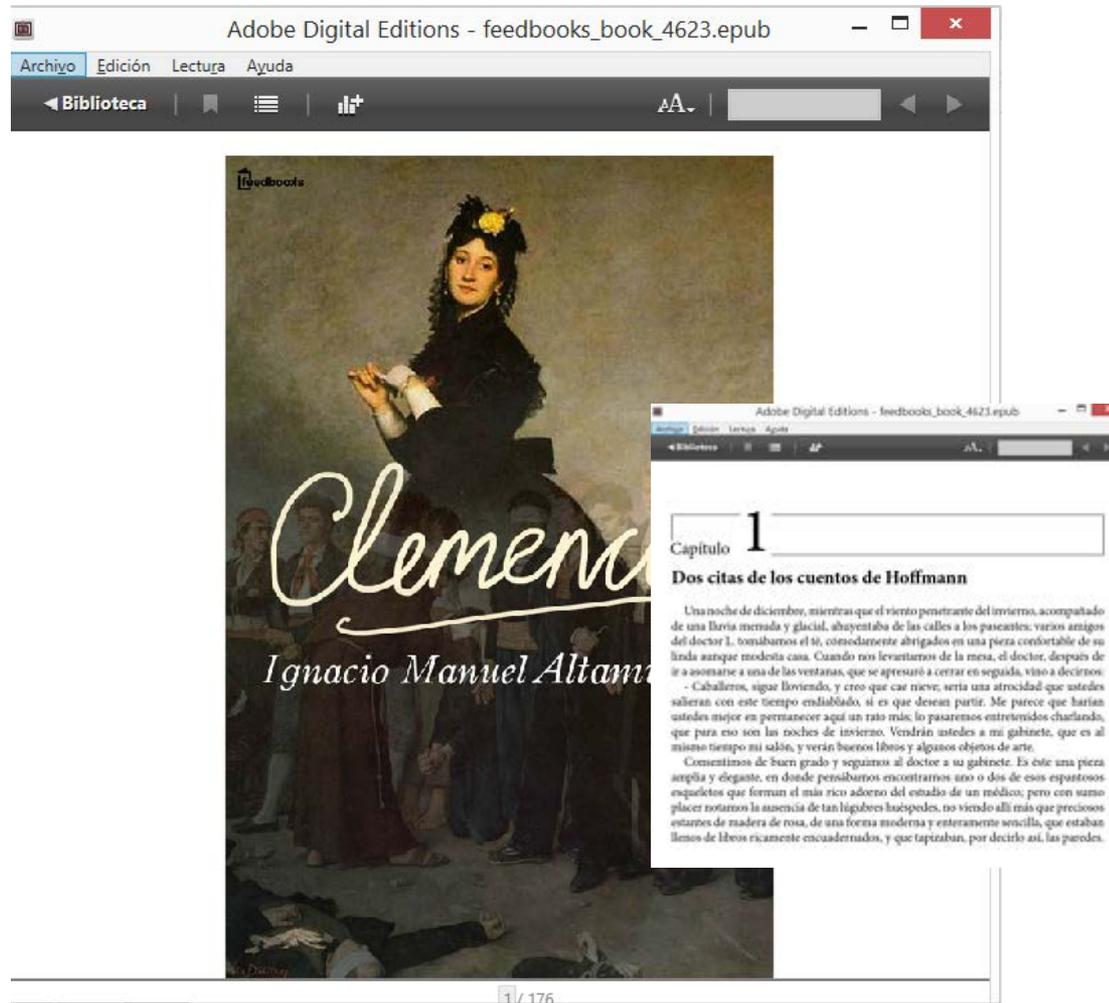


Adobe® Digital Editions

Visor / Organizador
Adobe DRM

ADE permite:

- Leer textos protegidos con DRM de Adobe
- Utilizar plataformas de préstamo digital bibliotecario
- Transferir libros a lectores (*ereaders*)





Leer documentos .epub



Adobe Digital Editions 4.5.1 Installers

Locate your preferred platform and click on it to download the installer. Then run the installer on your machine to install Adobe Digital Editions.

Download Digital Edition 4.5.1 [Macintosh \(22MB\)](#)

Download Digital Edition 4.5.1 [Windows \(8.15MB\)](#)

Seamless fulfillment of books across devices: With new version of ADE 4.5.1, when a consumer fulfills a book on one device, the book will be automatically downloaded to all the other devices that belong to this consumer (activated using the same user ID).



<https://www.adobe.com/solutions/ebook/digital-editions.html>



Leer documentos .epub



Adobe Digital Editions

Archivo Biblioteca Ayuda

Última lectura

Solaris
Lem, Stanislaw
Leer

Estantes

- Todos los elementos
- No leídos
- Prestados
- Comprados
- Leídos recientemente
- Añadidos recientemente

Estantes - Todos los elementos (11)

Ordenar por fecha de adición

 <p>Solaris Por: Lem, Stanislaw Última página leída: 1 de 216 Fecha de adición: 20/06/2016 8:23</p>	 <p>Amor y Pedagogía Por: Miguel de Unamuno Última página leída: Fecha de adición: 11/05/2016 17:28</p>	 <p>Introducción a Adobe Digital... Por: Adobe Systems Incorporated Última página leída: Fecha de adición: 26/03/2016 10:55</p>
 <p>Las Tecnologías de la Informa... Por: Ministerio de Hacienda y Admi... Última página leída: 9 de 48 Fecha de adición: 11/12/2015 20:40</p>	 <p>Rating EFL Written Performa... Por: Anna Borowska Última página leída: 2 de 277 Fecha de adición: 18/11/2015 20:39</p>	 <p>Documentación y traducción... Por: MERLO VEGA, José Antonio; AR... Última página leída: 20 de 31 Fecha de adición: 29/10/2015 7:55</p>
 <p>Tema 4. Propiedad intelectual... Por: José Antonio Merio Vega Última página leída: 1 de 4 Fecha de adición: 27/10/2015 22:32</p>	 <p>Les réseaux sociaux m'ont sa... Por: Julie Phillippon Última página leída: 9 de 118 Fecha de adición: 15/10/2015 0:46</p>	 <p>Getting Started With EDUPUB... Por: Angela Bole Última página leída: Fecha de adición: 22/09/2015 8:34</p>
 <p>Open Access Por: Peter Suber Última página leída: Fecha de adición: 22/07/2015 2:38</p>	 <p>Reordering Ranganathan: Shi... Por: Lynn Silipigni Connaway Última página leída: 7 de 126 Fecha de adición: 23/05/2015 22:05</p>	





Leer ebooks en línea

<https://play.google.com/books>



100 Mb gratis Epub y PDF Google Drive

Pinterest para bibliotecarios – Natalia Arroyo

entre ellos el español —disponible desde junio de 2012—, en la opción "settings" o "configuración".

4.2 Agrupar contenidos a través de tableros

Antes de comenzar a publicar es necesario crear uno o varios tableros, agrupaciones temáticas de pins. A medida que se vayan ampliando áreas de interés en Pinterest habrá que ir añadiendo nuevos tableros. Para crear un buen tablero es necesario pensar en un tema de interés cuyo contenido se pueda ir ampliando y decidir un título. Después se debe ir al botón "+", en la esquina superior derecha de la página principal, y escoger la opción "Crear un tablero". A cada tablero se le debe asignar una categoría de entre las treinta y tres que ofrece Pinterest y una descripción de hasta 500 caracteres.

En un tablero solo puede publicar pins la persona que lo ha creado, a no ser que se invite a otras personas entre los seguidores (opción "invitar"). A los tableros en los que pueden publicar varias personas, desde sus cuentas y con su propio nombre, se les conoce como tableros colaborativos, y son una de las opciones más interesantes para crear comunidad en Pinterest. Se trata de contenidos generados entre "amigos", ya que no es posible abrir la publicación a todo el

mundo, sino que es necesario tener una invitación de un seguidor. Los tableros colaborativos se muestran en la cuenta de las personas que participan en ellos como un tablero más.

FIGURA 5. ASPECTO DE UN TABLERO.



Radium offered by readium.org





Leer libros electrónicos con apps



Google
Play



Apple
Store



Windows
Store



Blackberry
World



Amazon
Appstore





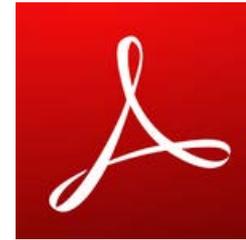
Aplicación de lectura



Apple iBooks



Google Books



Adobe Reader



Amazon Kindle



Goodreads



24 Symbols

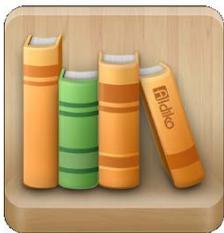


Nook



Overdrive Media

Recomendados para lectura de ePub



Aldiko



Bluefire Reader



Moon Reader



Bookari



FBReader



Taller de creación de documentos ePub

José Antonio Merlo Vega

<http://diarium.usal.es/merlo>

Dpto. de Biblioteconomía y Documentación

20 de junio de 2016